

### AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Community and Romania amending the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Romania, of the other part, and the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part, both as amended by the Additional Protocol signed on 21 December 1993

#### *A. Letter from the Community*

Brussels, 30 June 1994

Sir.....

The Interim Agreement between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community and Romania, which contains the provisions on trade and trade-related matters found in the Europe Agreement, was signed in Brussels on 1 February 1993 in order to bring about a rapid implementation of those provisions. It entered into force on 1 May 1993. However, the application of certain agricultural concessions was delayed for reasons for which Romania cannot be held responsible. The Parties therefore agreed that Romania should exceptionally be allowed to carry-over certain agricultural quotas which were granted by the Interim Agreement for 1993, but have not been utilized by Romania due to the late application of the agricultural concessions. The modalities for the carry-over shall be as follows:

1. From 1 July 1994, the date of the beginning of the third year, and for the fourth and fifth years as defined in Article 4 (3) of the Additional Protocol additional quantities of products originating in Romania may be imported into the Community under the CN codes referred to in Annexes XI a and XII a of the Interim Agreement and of the Europe Agreement. These additional quantities shall be calculated as three equal shares of the quantities granted under the Interim Agreement for 1993 but not utilized due to the late entry into force of Annexes XI a and XII a.

An exception shall be made from the preceding paragraph for products imported under CN codes 0104 and 0204 as well as ex 0406 90. Additional quantities for these products shall be granted to Romania from 1 July 1994 and for the following years calculated on the basis of five equal shares of the quantities not utilized in 1993 due to the late entry into force of the agricultural concessions.

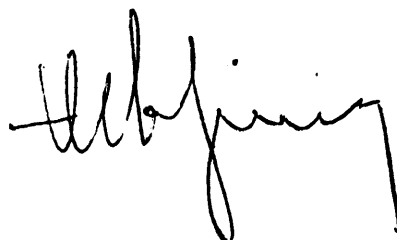
In conformity with paragraph 2 of Protocol 7 to the Interim Agreement there shall be deducted from these additional amounts those products for which import certificates have been issued between 1 January 1993 and the entry into force of the Interim Agreement, pursuant to the Council Regulation applying generalized tariff preferences.

2. Beginning with the entry into force of this amendment and for the two years thereafter, additional quantities of products originating in Romania may be imported under the CN codes referred to in Annex B of Protocol 3 of the Interim Agreement. The quantities shall be calculated as three equal shares of the quantities granted but not used in 1993.
3. This agreement in the form of an exchange of letters shall take effect on 1 July 1994. The Parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

I should be grateful if you could confirm that your Government is in agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the European Community*



*B. Letter from Romania*

Brussels, 30 June 1994

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'The Interim Agreement between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community and Romania, which contains the provisions on trade and trade related matters found in the Europe Agreement, was signed in Brussels on 1 February 1993 in order to bring about a rapid implementation of those provisions. It entered into force on 1 May 1993. However, the application of certain agricultural concessions was delayed for reasons for which Romania cannot be held responsible. The Parties therefore agreed that Romania should exceptionally be allowed to carry-over certain agricultural quotas which were granted by the Interim Agreement for 1993, but have not been utilized by Romania due to the date application for the agricultural concessions. The modalities for the carry-over shall be as follows :

1. From 1 July 1994, the date of the beginning of the third year, and for the fourth and fifth years as defined in Article 4 (3) of the Additional Protocol additional quantities of products originating in Romania may be imported into the Community under the CN codes referred to in Annexes XIa and XIIa the Interim Agreement and of the Europe Agreement. These additional quantities shall be calculated as three equal shares of the quantities granted under the Interim Agreement for 1993 but not utilized due to the late entry into force of Annexes XIA and XIIA.

An exception shall be made from the preceding paragraph for products imported under CN codes 0101 and 0204 as well as ex 0406 90. Additional quantities for these products shall be granted to Romania from 1 July 1994 and for the following years calculated on the basis of five equal shares of the quantities not utilized in 1993 due to the late entry into force of the agricultural concessions.

In conformity with paragraph 2 of Protocol 7 to the Interim Agreement there shall be deducted from these additional amounts those products for which import certificates have been issued between 1 January 1993 and the entry into force of the Interim Agreement, pursuant to the Council Regulation applying generalized tariff preferences.

2. Beginning with the entry into force of this amendment and for the two years thereafter, additional quantities of products originating in Romania may be imported under the CN codes referred to in Annex B of Protocol 3 of the Interim Agreement. The quantities shall be calculated as three equal shares of the quantities granted but not used in 1993.
3. This agreement in the form of an exchange of letters shall take effect on 1 July 1994. The Parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

I should be grateful if you could confirm that your Government is in agreement with the contents of this letter.'

I have the honour to confirm that the Government of Romania is in agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of Romania*

